

# **KitchenAid**

## **CORDLESS HAND BLENDER**

5KHBBV53, 5KHBBV83

### **OWNER'S MANUAL**

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	10
FR	Le manuel d'utilisation	19
IT	Manuale del proprietario	29
NL	Gebruikershandleiding	36
ES	El manual del propietario	44
PT	Manual do proprietário	52
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	60
SV	Användarhandbok	68
NO	Brukerhåndbok	75
FI	Omistajan Opas	82
DA	Brugervejledning	89
IS	Notandahandbók	96
PL	Instrukcja Obsługi	103
CS	Uživatelská Příručka	111
TR	Kullanıcı Kilavuzu	118
UA	Посібник з експлуатації	125
AR	دليل المالك	1

# PRODUKTSICHERHEIT

## Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:



**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.**



**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:**

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, halten Sie das Motorgehäuse des kabellosen Stabmixers, den Ladeadapter, das Kabel und den elektrischen Netzstecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
3. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden.
4. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

5. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.
6. Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
7. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Bei Verwendung in der Nähe von Kindern ist Vorsicht geboten.
8. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen. Zur Trennung des Ladegeräts vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
9. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder dessen Servicepartner erhältlich ist.
10. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten Servicestelle.
12. Die Verwendung von nicht von KitchenAid empfohlenem Zubehör kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
13. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
14. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante von Anrichten hängen.
15. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen wie dem Herd in Kontakt kommt.
16. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.

17. Fassen Sie beim Mixen nicht mit den Händen oder mit Küchenutensilien in den Behälter, um das Risiko schwerer Verletzungen oder Geräteschäden zu vermeiden. Sie können einen Schaber verwenden, aber nur, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
18. Die Messer sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um. Seien Sie beim Anfassen der scharfen Schneidmesser sowie beim Entleeren des Behälters und während der Reinigung besonders vorsichtig.
19. Verwenden Sie beim Mischen von Flüssigkeiten, insbesondere heißen Flüssigkeiten, einen großen Behälter oder mixen Sie immer nur kleine Mengen, um ein Herausspritzen zu verhindern.
20. Bringen Sie das Messer niemals am Motorgehäuse an, solange der Behälter nicht ordnungsgemäß aufgesetzt wurde, um das Verletzungsrisiko zu verringern.
21. Achten Sie darauf, dass der Deckel fest verriegelt ist, bevor Sie den Zerkleinerer in Betrieb nehmen.
22. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Schließen Sie das Ladegerät direkt an eine Steckdose an.
23. **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil. Versuchen Sie nicht, dieses Ladegerät mit einem anderen Produkt zu verwenden. Versuchen Sie auch nicht, dieses Gerät mit einem anderen Ladegerät zu laden.
24. Das Gerät enthält nicht austauschbare Akkus.
25. Dieses Gerät nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt ist. Die Akkus können im Brandfall explodieren.
26. Vorsicht beim Einfüllen heißer Flüssigkeiten in den Zerkleinerer\*. Diese könnten wegen plötzlicher Dampfbildung wieder aus dem Gerät herausspritzen.
27. Weder Hände noch andere Utensilien dürfen während des Zerkleinerns von Lebensmitteln mit dem Messer in Berührung kommen. So vermeiden Sie das Risiko schwerer Verletzungen bzw. eine Beschädigung des kabellosen Stabmixers. Sie können einen Schaber verwenden, aber nur, wenn der kabellose Stabmixer nicht in Betrieb ist.
28. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

\*Nur bei Modell 5KHBBV83 verfügbar.

- 29.** Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
- 30.** Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
- in Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - in Bauernhäusern
  - in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
  - in Zimmern mit Übernachtung und Frühstück

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Vollständige Informationen zum Produkt, Anleitungen und Videos, einschließlich Garantiehinweise, finden Sie unter **www.KitchenAid.de** oder **www.KitchenAid.eu**. Dadurch können Sie sich möglicherweise die Kosten für einen Technikereinsatz sparen. Um eine kostenlose Ausfertigung der Informationen im Internet in Papierform zu erhalten, melden Sie sich telefonisch unter **00 800 381 040 26**.

### ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

#### Ladeadapter

**Spannung:** 220–240 V

**Frequenz:** 50–60 Hz

#### Kabelloser Stabmixer

**Spannung:** 8 Volt

**HINWEIS:** Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Ein Steckertausch sollte nur von einem Fachmann vorgenommen werden.

### ENTSORGUNG DES PRODUKTS MIT LITHIUM-IONEN-AKKU

Entsorgen Sie akkubetriebene Produkte stets gemäß den bundesstaatlichen, staatlichen und lokalen Vorschriften. Wenden Sie sich an eine Recyclingbehörde in Ihrer Nähe, um Informationen zu Recyclingstellen zu erhalten.

## GRUNDLAGEN

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Laden Sie den Akku auf, bis die Akkustatusanzeige grün leuchtet.
2. Reinigen Sie alle Teile und Zubehörteile (siehe Abschnitt „Pflege und Reinigung“).
3. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, falls vorhanden.

# AKKUSTATUS

AKKUSTATUS	LADESTAND IN %	VOLL- LADUNG*	SCHNELL- LADUNG**
Grün	30 % bis 100 %	25 Schüsseln Suppe, 7 Chargen	1 Smoothie oder 1 Suppe
Gelb	15 % bis 30 % (evtl. laden)		
Rot	Weniger als 15 % (muss bald geladen werden)		

## \*Vollladung:

Der kabellose Stabmixer ist innerhalb von 2 Stunden vollständig aufgeladen. Die Akkustatusanzeige blinkt, wenn er geladen wird, und leuchtet grün, wenn er vollständig geladen ist. Der kabellose Stabmixer kann mit einer Vollladung 25 Schüsseln Tomaten-Basilikum-Suppe (je 350 ml) in sieben Chargen mixen, wenn die empfohlene Akkupflege befolgt wird.

## \*\*Schnellladung:

Der kabellose Stabmixer kann in 20 Minuten mit der Schnellladefunktion geladen werden. Der kabellose Stabmixer kann mit einer Schnellladung etwa einen Smoothie oder eine Suppe mixen, wenn die empfohlene Akkupflege befolgt wird.

**HINWEIS:** Achten Sie darauf, den Akku aufzuladen, wenn die Akkustatusanzeige gelb leuchtet.

**HINWEIS:** Der kabellose Stabmixer sollte am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.

# LADEN DES AKKUS

1. Zum Laden des Akkus den Mischerarm drehen und so entriegeln und entfernen.
2. Schließen Sie dann den Ladeadapter-Stecker an den Ladeanschluss an.
3. Schließen Sie den Ladeadapter an einer geerdeten Steckdose an.
4. Die Akkustatusanzeige blinkt, wenn das Gerät geladen wird. Der Akku ist innerhalb von 2 Stunden vollständig geladen und die Akkustatusanzeige leuchtet grün.

# VERWENDUNG DES PRODUKTS

**WICHTIG:** Betätigen Sie auf keinen Fall den Geschwindigkeitsregler, wenn Sie Teile oder Zubehör anbringen oder entfernen.

**HINWEIS:** Der abnehmbare Topfschutz im US-patentierten Design dient zum Schutz Ihres Kochgeschirrs.

1. Wenn Sie den Topfschutz verwenden möchten, legen Sie ihn zunächst auf eine ebene Oberfläche. Um den Topfschutz anzubringen, setzen Sie den Mischerarm an einer Seite schräg unter dem Befestigungsclip an. Ziehen Sie dann den anderen Befestigungsclip vorsichtig nach außen und drücken Sie den Mischerarm herunter. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsclips fest sitzen.
2. Halten Sie den kabellosen Stabmixer in die Mischung. Drücken Sie zum Starten gleichzeitig den Geschwindigkeitsregler und den Handschalter. Verwenden Sie Ihre freie Hand, um die Oberseite des Stabmixerbehälters zu bedecken und so die Stabilität zu verbessern und Spritzer zu vermeiden.

**HINWEIS:** Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Flüssigkeiten oder andere Mischungen ein.

- Ziehen Sie den kabellosen Stabmixer nach oben, um die Zutaten im Mixerbehälter zu bewegen.  
Ziehen Sie ihn an der Innenseite des Mixerbehälters langsam nach oben. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die Zutaten die gewünschte Konsistenz haben.  
**HINWEISHINWEIS:** Lassen Sie nach dem Mixen erst den Geschwindigkeitsregler los, bevor Sie den kabellosen Stabmixer aus der Mischung ziehen.
- Mehr zu den optionalen Zerkleinerer-\* und Schneebesen-Vorsätzen\* finden Sie im Online-Produktleitfaden im Abschnitt „Verwendung des Produkts“.

## PFLEGE UND REINIGUNG

**WICHTIG:** Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

**WICHTIG:** Betätigen Sie auf keinen Fall den Geschwindigkeitsregler, wenn Sie Teile oder Zubehör anbringen oder entfernen.

- Entfernen Sie\* vor der Reinigung den Mischerarm und den Topfschutz bzw. den Schneebesen.
- Spülmaschinenfeste Teile – nur im Oberkorb: Schneebesen\*, Topfschutz, Zerkleinererschüssel\*, Zerkleinerermesser\*, Mischerarm, Mixerbehälter, Mixerkrug und Deckel.
- Wischen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie mildes Geschirrspülmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Weitere Informationen zum kabellosen Stabmixer:

Unter [www.kitchenaid.de](http://www.kitchenaid.de) finden Sie weitere Anleitungen mit Videos sowie inspirierende Rezepte und Tipps zur Verwendung und Reinigung des kabellosen Stabmixers.

## ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

### ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

### RECYCLING DES PRODUKTS

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen sie das Gerät gemäß den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Hausgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC für Elektro – und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die vorschriftsmäßige Entsorgung tragen sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Hausabfall ist, sondern in einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Sollten in ihrem Gerät Batterien und Akkumulatoren enthalten sein, finden sie bitte weitere Details in der Bedienungsanleitung.

Für Deutschland regelt das Elektroggesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

\*Nur bei Modell 5KHBBV83 verfügbar.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgegeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup>
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25 cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25 cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konzipiert, konstruiert und verteilt: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und folgende Änderungen.

## KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN

für Deutschland - Belgien - die Schweiz - Österreich - Luxemburg

### FÜR DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH - LUXEMBURG:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.**

### FÜR BELGIEN:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien, US-IdNr.: BE 0441.626.053 RPR Brüssel („**Garantiegeber**“) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Insbesondere profitieren Sie als Verbraucher rechtmäßig von einer zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie gegenüber dem Verkäufer, wie sie in der nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Konsumgütern festgelegt ist (Artikel 1649bis bis 1649octies des belgischen Code Civil), sowie von der gesetzlichen Garantie in Bezug auf versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des belgischen Code Civil).**

### FÜR DIE SCHWEIZ:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien („**Garantiegeber**“) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in bestimmten Fällen weiter gefasst sein können als die hier aufgeführten Rechte, und schränkt diese nicht ein.**

### 1. UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN

- a) Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der Länder im Europäischen Wirtschaftsraum, in Moldau, Montenegro, Russland, Schweiz oder der Türkei gekauft hat.
- b) **NUR FÜR LUXEMBURG:** Die Garantie gilt nur insoweit, als sich das Produkt, für das die Dienstleistungen im Rahmen der Garantie angefordert werden, in einem der unter Artikel 1.a) oben aufgeführten Länder befindet.

- c) Die Garantifrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

**Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.**

- d) Die Garantifrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.
- e) Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.
- f) Sollte während der Garantifrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:
- Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
  - Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.
- g) Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, hat er sich an die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

Email-Adresse **DEUTSCHLAND**: [CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu)

Email-Adresse **BELGIEN**: [CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu)

Email-Adresse **ÖSTERREICH**: [CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu)

zu wenden. Die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren können unter der Telefonnummer 00800 3810 4026 erfragt werden.

**FÜR DIE SCHWEIZ:**

**Novissa AG**

Schulstrasse 1a

CH-2572 Sutz

Telefonnummer: +41 32 475 10 10

E-Mail-Adresse: [info@novissa.ch](mailto:info@novissa.ch)

**Novissa Service Center**

VEBO Genossenschaft

Haselweg 2

CH-4528 Zuchwil

Telefonnummer: 032 686 58 50

E-Mail-Adresse: [service@novissa.ch](mailto:service@novissa.ch)

**FÜR LUXEMBURG:**

**GROUP LOUISIANA S.A.**

5 Rue du Château d'Eau

L-3364 LEUDELANGE

Telefonnummer: +352 37 20 44 504

E-Mail-Adresse: [myriam.grof@grlou.com](mailto:myriam.grof@grlou.com)

**NUR FÜR DEUTSCHLAND:**

Der Garantiegeber bzw. das KitchenAid-Kundendienstzentrum wird entscheiden, welche Garantieleistung erbracht wird (Austausch des Produkts oder eines Produktteils oder Reparatur) und ob eine Einsendung des Produkts oder Produktteils erforderlich ist.

- h) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Verpackungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.
- i) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

**2. EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE**

- a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.
- b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z.B. Schläge).
- c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändertert oder umgebaut wurde, z.B. Umbauten von 120-V-Geräten zu 220-240-V-Geräten.
- d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantifrist, noch setzen sie eine neue Garantifrist in Lauf. Die Garantifrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantifrist für das ganze Gerät.
- e) **Nur für DEUTSCHLAND:** Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

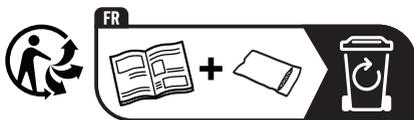
Nach Ablauf der Garantifrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter unter der folgenden Telefonnummer zur Verfügung:  
DEUTSCHLAND - BELGIEN - ÖSTERREICH: 00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu) (für die Schweiz) und [www.grouploUISIANA.com](http://www.grouploUISIANA.com) (für Luxemburg).

# PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: <http://www.kitchenaid.eu/register>



# KitchenAid

©2022 All rights reserved.